

Church Bulletin

34



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



25 sierpnia 2012 August 25

WITAMY wszystkich
członków i gości,
którzy przybyli, aby
oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas wspólnego
nabożeństwa wzmocni naszą
więź z Panem, gdy Br Bodo
będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who
have come to
worship God today.
May our time in
worship and fellowship
strengthen our relationship with
Him as Bro Bodo brings us the
spoken word.

Ale teraz niezależnie od zakonu objawiona została sprawiedliwość Boża, o której świadczą zakon i prorocy, i to sprawiedliwość Boża przez wiarę w Jezusa Chrystusa dla wszystkich wierzących. Nie ma bowiem różnicy, gdyż wszyscy zgłoszyli i brak im chwały Bożej, i są usprawiedliwieni darmo, z łaski jego, przez odkupienie w Chrystusie Jezusie, którego Bóg ustanowił jako ofiarę przebłagalną przez krew jego, skuteczną przez wiarę, dla okazania sprawiedliwości swojej przez to, że w cierpliwości Bożej pobłażliwie odniósł się do przedtem popełnionych grzechów, dla okazania sprawiedliwości swojej w teraźniejszym czasie, aby On sam był sprawiedliwym i usprawiedliwiającym tego, który wierzy w Jezusa.

Rzymian 3:21-26

But now apart from the law the righteousness of God has been made known, to which the Law and the Prophets testify. This righteousness is given through faith in [a] Jesus Christ to all who believe. There is no difference between Jew and Gentile, for all have sinned and fall short of the glory of God, and all are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus. God presented Christ as a sacrifice of atonement, through the shedding of his blood – to be received by faith. He did this to demonstrate his righteousness, because in his forbearance he had left the sins committed beforehand unpunished – he did it to demonstrate his righteousness at the present time, so as to be just and the one who justifies those who have faith in Jesus. Rom. 3:21-26

*„Kościół to nie budowla z drewna i kamienia, ale grono ludzi, których pasją jest oddawanie czci Bogu”
“Now the church is not wood and stone, but the company of people who believe in Christ”*

Martin Luther

Program Nabożeństwa

9.30am Studium Biblijne w małych grupach
obecny kwartał: Listy do Tesaloniczan
dzisiejsza lekcja: „Umarli w Chrystusie”

10.30am Apel Misyjny Br Zbyszek Jankiewicz

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: „Boska tragedia”
Br Bodo Siemienowicz

dary: Budżet lokalnego zboru woreczki

Today's Program

9.30am Bible Study in small groups
this quarter: “1 an 2 Thessalonians”
today's topic: “The Dead in Christ”

10.30am Mission Appeal Bro Bill Jankiewicz

11.00am Worship Service

sermon: “Divine Tragedy”
Bro Bodo Siemienowicz

offering: Local Church Budget offering bags

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Cezary Niewiadomski
za tydzień: Marek Smalec

Dyżurny Starszy Zboru: Piotr Grochocki
za tydzień: Rodney Horne

Koordynator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień: Rodney Horne

Koordynator muzyki: Adriana Krysta
za tydzień: Malgosia Smalec

Tłumaczenie kazania: Przemek Wrzos
za tydzień: Zbyszek Jankiewicz

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7pm

31.8.12 Wiesiek Urbaniak

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

Sabbath School Leading: Cezary Niewiadomski
next week: Marek Smalec

Elder on duty: Peter Grochocki
next week: Rodney Horne

Worship Coordinator: Tomek Korosteński
next week: Rodney Horne

Music Coordinator: Adriana Krysta
next week: Malgosia Smalec

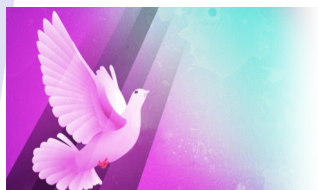
Sermon translation: Przemek Wrzos
next week: Bill Jankiewicz

Friday's Teacher's meetings @ 7pm

31.8.12 Will Urbaniak

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania



Up Coming Sabbath Preachers

25.08.12: Br Bodo Siemienowicz

1.09.12: Br Peter Grochocki

8.09.12: Pr Trent Martin Youth Pastor

15.09.12: Sis Nadia Widuch Church Elder, Wantina Church

22.09.12: Pr Jan Krysta

29.09.12: Pr Danijela Trajkov Women's Ministries Director Vic. Conf.

6.10.12: Pr Stenio Gungadoo

13.10.12: Bro Tim Bikicki

Zachody słońca

Dzisiaj 5:53pm

Piątek za tydzień 5:58pm

Sunset times

Tonight 5:53pm

Next Friday 5:58pm



obecność w ubiegłym Sabat

last Sabbath attendance

133

Informacje dla Zboru

Dwa krótkie, organizacyjne zebrania tuż po nabożeństwie:

• **Komitet Nabożeństw**

• **Grupa organizująca Dzień Dziecka**

Bardzo prosimy o sprawne przybycie na front kaplicy – im szybciej rozpoczniemy, szybciej skończymy. Chodzi o ustalenie dat oficjalnych zebrań.

Laproszenie

Zapraszamy na następną prezentację (DVD) spotkań z dr Hyveth Williams, które odbyły się w czasie Konferencji Kobiet na Phillip Islands w lipcu 2012.

Dzisiaj, Sabat 25 sierpnia, 5pm

Przyjdź i zaproś przyjaciół, a na pewno zostaną poruszone serca i umysły wszystkich obecnych na spotkaniu!

Women's Ministries



Nie zaklejamy kopert ...

w które wkładamy dary na specjalne projekty. Jest to prośba od osób, które liczą nasze dary.

Niezaklejona koperta = ułatwiona praca. *Dziękujemy za współpracę!*

Zebranie Rady Zboru

Niedziela 9 września, godzina 6pm

Wszelkie sprawy na agendę zebrania i planowaną wizytę na zebraniu proszę zgłaszać do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, do **SOBOTY 1**

września. Po tym terminie żadne sprawy nie będą uwzględnione. (serio!)

Dzień Dziecka UWAGA!

Niedziela 28 października

Z wdzięcznością przyjmujemy ochotników do współpracy!

Jeśli chcesz pomóc, skontaktuj się z koordynatorem, Piotrem Grochockim lub jego żoną Rachelką. Możesz liczyć na radość i błogosławieństwo wynikające z tej służby.



Do wiadomości Zboru:

Następujący Starsi Zboru są opiekunami następujących działów:

Wiesiek Urbaniak – Komitet Komunikacji

Piotr Grochocki – Szk. Sobotnia - dorośli

– Szk. Sobotnia - młodzież

Rodney Horne – Szk. Sobotnia - dzieci

– Zdrowie

Grażyna Jankiewicz – Komitet Nabożeństw

– Dział Diakonów

– Women's Ministry

Jan Krysta – Dział Ewangelizacji

– Dział Diakonów

Tydzień Modlitwy:

Sabat 1 września – Sabat 8 września

Celem tego szczególnego tygodnia modlitw jest zachęcenie nas do ponownego przemyslenia tego, kim jesteśmy jako chrześcijanie i czego jesteśmy zwolennikami; co znaczy być Adwentystą Dnia Siódmego.

Wieczorne nabożeństwa podczas Tygodnia Modlitwy odbędą się w niedzielę, środę i piątek.

Szczegóły zostaną podane za tydzień.



Lunch z okazji Dnia Ojca

za tydzień – **Sabat 1 września**

Uwaga Siostry! Mamy okazję do wykorzystania naszych talentów kulinarnych, aby przygotować coś szczególnego- ulubione przysmaki naszych mężów, tatusiów i dziadków, gdyż okazją do tego spotkania nas wszystkich jest Dzień Ojca.



Zebranie Zborowe

Sobota 15 września, godzina 5 pm.

Do Kierowników Działów Zborowych: **BUDŻET**

Kierownik Komitetu Administracyjnego, br. Jan Krysta, uprzejmie prosi wszystkich kierowników działów zborowych o przekazanie mu projektów budżetu na działalność swoich działów w 2012/2013 – **do końca sierpnia**.

Sierpień miesiącem Znaków Czasu **Zanieś dobrą nowinę!**

Czy zastanawiałeś się kiedyś nad tym, że prenumerując dla swego sąsiada lub przyjaciela czasopismo Signs of the Times (australijskie Znaki Czasu) możesz przyczynić się do zbawienia tych osób?

Niecałe 7 centów dziennie może sprawić, że Twój sąsiad może stać się Twoim bratem lub siostrą w Chrystusie. Prenumerata na 1 rok (11 numerów) wynosi tylko \$25.

Na pewno wiele razy modliłeś się, aby Bóg użył Cię do zanieśienia Ewangelii właśnie im - sąsiadom, przyjaciolom, bliskim. Teraz masz konkretną, realną szansę to uczynić - mam nadzieję, że zrobisz z nią to, co podpowiada Ci Twoje sumienie.... Jeśli zdecydujesz się na prenumeratę, porozmawiaj z bratem Tadeuszem Kanią.



Koncert Studentów Muzyki Klasycznej

odbędzie się
w naszym kościele
w niedzielę **2 września**
o godzinie **5pm**

*Ela Steplewska i
Marżena Patryarcha*

Garage Sale już niedługo!

Droży Zborownicy, zbierajcie dla nas niepotrzebne Wam rzeczy, ale nie przynoscie jeszcze do kościoła, gdyż nie mamy gdzie przechowywać. (Dlatego musimy zorganizować GS) Garage Sale planujemy we wrześniu, jeśli pogoda pozwoli. Dziękujemy za Waszą pomoc.

Tabita

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10pm – 11pm



Słowo od Pastora

Wartość Królestwa *Pastor Stenio*

Żyjemy w świecie, w którym naturalnie koncentrujemy się na tak zwanych sprawach ważnych, takich jak rodzina, praca, majątek, powodzenie w życiu, doświadczanie życia, i tak dalej.

Nasz umysł skupia się niemal wyłącznie na naszej ziemskiej egzystencji, a ponieważ całe życie jesteśmy programowani, aby akceptować sposoby życia świata, to naturalnie akceptujemy wartości świata.

Ponieważ jesteśmy chrześcijanami, nasz duch ma nowe życie – rodzi się na nowo – i jesteśmy członkami Królestwa Bożego.

Jesteśmy wciąż na ziemi, ale nie należymy już tutaj i nie musimy być lojalni wobec systemu tego świata.

To oznacza, że nie musimy już myśleć jak ludzie w systemie światowym, gdyż mamy inne wartości.

W rzeczywistości, nie tylko jest to możliwe myśleć inaczej, ale musimy myśleć inaczej.

Życie Jezusa pokazuje nam, jak to zrobić przez przesunięcie akcentu z edyktów prawa Bożego na Jego charakter.

Prawo sprowadziło człowieka do punktu niemożliwości: "Jak mógłbym przestrzegać wszystkie te zasady? Nie mogę!"

W odpowiednim czasie, Jezus przedstawił naturę Boga. Jeśli zmienimy nasz charakter na podobieństw o Boże, będzie nam łatwo te zasady honorować.

Jeszcze lepiej - przepisy nie będą już konieczne, co nie oznacza, że powinniśmy przestać przestrzegać prawa, ale będzie się to odbywać z inną motywacją.

Taki jest cel z Kazania na Górze: przesunięcie akcentu z posłuszeństwa na charakter, z listy zasad na naszą postawę.

Bóg wie, że nasza postawa nakreśla kierunek działania.

Jeśli ktoś miałby kontrolować swoje zachowanie bez zmiany swojej postawy, to wyniki będą zarówno tymczasowe jak i frustrujące.

Jeśli zamiast tego skorygujemy nasze nastawienie, to poprawne zachowanie natychmiast za tym pójdzie.

Ten nacisk na postawę widzimy w nauczaniu Jezusa cały czas.

Tak wygląda plan niebios dla nas, jeśli chcemy żyć wiecznie w Królestwie Bożym.

25.08.12	Sobota/Saturday	Dr. Hyveth Williams on DVD
31.08.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' meeting
1.09.12	Sobota/Saturday	Rozpoczęcie Tygodnia Modlitwy/Week of Prayer begins Lunch z okazji Dnia Ojca/Father's Day Lunch
2.09.12	Niedziela/Sunday	Dzień Ojca/Father's Day Koncert Muzyki Klasycznej Wieczorne zebranie modlitewne/Evening Prayer Meeting
5.09.12	Środa/Wednesday	Wieczorne zebranie modlitewne/Evening Prayer Meeting
7.09.12	Piątek/Friday	Wieczorne zebranie modlitewne/Evening Prayer Meeting
8.09.12	Sobota/Saturday	Sabat Młodzieży/Youth Sabbath Zakończenie Tygodnia Modlitwy
9.09.12	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
15.09.12	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Business Meeting
22.9–7.10.12	2 tygodnie/2 weeks	Wakacje szkolne/School Vacations
13–14.10.12	Saturday-Sunday	Leadership Training Seminar (Women's Ministries) <i>Unawading</i>
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>

The South Pacific 'World Changers' Youth Congress 1-6 January 2013



The South Pacific 'World Changers' Youth Congress will ignite 3,000 young adult lives from across the South Pacific Division. From 1-6 January 2013, youth will converge in Brisbane for six days of visioning, networking, witnessing and training.

Bring your youth group and they will come home revisioned for ministry. Registration fee is \$400 until September 30. After that, \$450 until November 30. So register now! For more information visit www.spdyouth.com

Church Life

Two short, organizational meetings immediately after the service:

- Worship Committee
 - Kid's Fun Day Organizing Group
- Please come to the front of church - the sooner we start, we finish faster. It's about setting dates for official meetings.

Invitation

We are pleased to present Dr. Hyveth Williams on DVD as we heard her at Women's Conference, Phillip Island in July. Screening of the next of the 4 DVD's will take place **this afternoon, August 25 in our church at 5 pm** *Women's Ministries*



Coordinators of Church Departments please note:

BUDGET
Head of the Administrative Committee, bro Jan Krysta, kindly requests that all coordinators of church departments submit their budget applications for 2012/2013 **till the end of August.**

Kids Fun Day – Please Note: Sunday, October 28

We are still inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day.

As they say – Many hands make work light! If you think that working with others in the preparation of this event is your passion - get involved and see how much satisfaction you will get from it!



Business Meeting Saturday, 15 September, 5 pm

Please Note:

The following elders are the custodians of the following departments:

- Will Urbaniak – Communication Comm.
- Peter Grochocki – Adult Sabbath School
– Youth Sabbath School
- Rodney Horne – Children Sabbath School
– Health Ministries
- Grażyna Jankiewicz – Worship Committee
– Deaconesses Dept.
– Women's Ministry
- Jan Krysta – Personal Ministries
– Deacons Dept.

Week of Prayer:

Sabbath 1 Sep. – Sabbath 8 Sep.

The purpose of this special week of prayer and spiritual emphasis is to encourage us to reexamine who we are as Christians. We must know who we are and what we stand for – what it means to be a Seventh-day Adventist Christian.

An evening meetings at church during the Week of Prayer are planned on Sunday, Wednesday and Friday. *Details soon*



Father's Day Lunch **next week** Sabbath 1 September

Attention all the lovely ladies - older and younger! Please use your special culinary talents to prepare a special meal and a desert for that



occasion to share and help to make it a lovely Sabbath day for all. It may be a favourite dish of your hubbies, dads, and granddads.

We look forward to sharing this special Sabbath with you.

Board Meeting Sunday September 9 @ 6pm

Please send any agenda items for consideration and apologies to church clerk Henry Wawruszak, by **SATURDAY, SEP 1.** After that deadline no agenda items will be accepted.

2012 Signs Campaign *updated*



Watch your mailbox for your Signs Renewal.

It includes a personal free offer that you'll want to take advantage of.

And if you aren't already a subscriber, ask your personal ministries leader for an order

form or go to www.signsofthetimes.org.au to subscribe. *Signs wins!*

Please Read Me:



Do you have a longing to help others, to share your faith but find that people don't respond? Then join our team to run a wonderful program for the community, touching the most common conditions that make life difficult and sharing how to overcome these difficulties.

It's well established medically & spiritually based program run in many different countries with great success.

There are varying roles to be filled, from administrators, advertising coordinators to facilitators for discussion groups (this requires online training) to people organizing little refreshments at the end of each session of the **8 week program**, tentatively booked for **Mondays 15 October - 10 December**.

Marie Wawruszak

Conference Notices

Ministry Information Day

August 25 Conference Office
3.30pm – 5.30pm

Have you ever thought about being involved in Pastoral leadership?

Ministry Information Day will provide you with what you need to know regarding training opportunities and paths into ministry.

Special guests will be from Avondale College and the Australian Union. For further



When we are truly born again:
We live by dying
Strength comes from weakness
The battle is won by surrendering
Then we can know that Christians
ARE BORN, NOT MADE

From Pastor's Desk

Kingdom Values *from Pastor Stenio*

We live in a world where we are naturally focused on the so-called important issues such as family, work, possessions, getting ahead in life, experiencing life, and so on.

Our mind focuses almost exclusively on our earthly existence, and because it has been programmed all our life to accept the world's ways, we naturally accept the world's values. Because we are Christian, our spirit has new life – it is born again – and we are a member of God's kingdom.

We are still on earth, but no longer belong here and do no longer owe allegiance to this world system.

That means that we no longer have to think the way people in the world system think as we have different values.

In fact, not only is it possible for us to think differently, we really must.

Jesus life's show us how to do this by shifting the emphasis from God's edicts or Law to His character.

The law brought man to a point of impossibility: "How can I possibly observe all these rules? I can't do it!"

At the right time, Jesus introduced God's nature.

If we change our character to be like God's, we can easily honor these rules.

Better yet, the rules will no longer be necessary – that does not mean that we should stop obeying the Law but it will be with a different motive.

That is the purpose of the Sermon on the Mount: to shift the emphasis from obedience to character, from a list of rules to attitudes. God knows that attitudes determine actions.

If someone were to control their behavior without changing their attitude, the results would be both temporary and frustrating.

If instead they corrected their attitude, then correct behavior would immediately follow.

We can see this emphasis on attitudes in Jesus' teaching all along.

This is heaven's blueprint for us if we want to live eternally in God's kingdom.



Happy
Birthday

last week: Teresa Bedford 19.8
Damian Klauza 20.8
Emily Tomasiuk 20.8
Olivia Jóźwiak 21.8
Marek Smalec 22.8

next week: Maria Niestoruk 29.8
Maria Czajewska 31.8
Alicja Banasińska 1.9
Daniel Mrozowski 1.9



Brakuje twoich urodzin w biuletynie?

Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym szczególnym dniu, podaj wiadomość do edytora biuletynu (informacje poniżej).

Has your birthday been missing in the bulletin?

If you would like to be recognised on your special day, either send email or call the Bulletin Editor (information below) & the next time your birthday comes around you will see your name here.

Biuletyn:

Editor Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Print Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Pr Craig Gillis 0408 417 785

Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Pr Craig Gillis 0408 417 785

Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim miłego Sabatu
Happy Sabbath to All!